

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1 Identificador del producto**

**Nombre comercial:** 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate

**1.2 Usos pertinentes identificados**

**de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Utilización del producto / de la elaboración**

Pintura  
Colorante

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Fabricante/distribuidor:**

Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG  
Affhüppen Esch 12  
D-48231 Warendorf

**Área de información:**

Departamento de la seguridad del producto  
Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188  
Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462  
e-mail: helmut.starp@osmo.de

**1.4 Teléfono de emergencia:**

Giftnotruf Berlin (24h): +49 (0) 30 / 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación con arreglo al**

**Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

**Clasificación con arreglo a la**

**Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

Nulo

**Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

**Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

**2.2 Elementos de la etiqueta**

**Etiquetado con arreglo al**

**Reglamento (CE) n° 1272/2008**

suprimido

**Pictogramas de peligro**

suprimido

**Palabra de advertencia**

suprimido

**Indicaciones de peligro**

suprimido

**Consejos de prudencia**

Aunque no es obligatorio etiquetar este producto, se recomienda manipularlo siguiendo las recomendaciones de seguridad.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Mantener fuera del alcance de los niños.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

( se continua en página 2 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continua en página 1 )

**Datos adicionales:**

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.  
 Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.  
 Use una máscara contra el polvo durante el lijado en general.  
 Contiene 2-butanona-oxima. Puede provocar una reacción alérgica.  
 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

**2.3 Otros peligros**

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**




**PBT:** No aplicable.  
**mPmB:** No aplicable.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**3.2 Mezclas**

**Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**Componentes peligrosos:**

|                                       |                                                                                                       |        |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 64742-48-9                       | hidrocarburos alifáticos, C10-C13                                                                     | 25-50% |
| Número CE: 918-481-9                  |  Xn R65            |        |
| Número de clasificación: 649-327-00-6 |  R66               |        |
| Reg.nr.: 01-2119457273-39             |  Asp. Tox. 1, H304 |        |

**Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Instrucciones generales:** Llevar las personas afectadas al aire libre.  
 Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

**En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.  
 Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

**En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

**En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

**En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Mareo

( se continua en página 3 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continua en página 2 )

Dolor de cabeza

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

### **SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

#### **5.1 Medios de extinción**

**Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

Agua a pleno chorro

#### **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

#### **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

**Indicaciones adicionales**

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

### **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Agua templada y producto de limpieza  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

( se continua en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continua en página 3 )

**Prevencción de incendios y explosiones:** Utilícese sólo en zonas bien aireadas.  
Mantener el depósito cerrado herméticamente.  
Evitar la formación de aerosoles.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Conservar sólo en el envase original.  
Almacenar en un lugar fresco.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).  
No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**7.3 Usos específicos finales**

No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**64742-48-9 hidrocarburos alifáticos, C10-C13**

|           |                                                                     |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|
| TWA (8 H) | Valor de larga duración: 1,200 mg/m <sup>3</sup><br>Origen: EU HSPA |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

**8.2 Controles de la exposición**

**Equipo de protección individual:**

**Medidas generales de protección e higiene:**

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.  
No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.  
Si el local está bien ventilado, no es necesario.  
Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.  
Aparato filtrador para uso breve:  
Filtro A/P2

**Protección respiratoria:**

( se continua en página 5 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continua en página 4 )

|                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Protección de manos:</b>                                                                                                       | <p>Guantes de protección</p> <p>El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.</p> <p>Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.</p> <p>Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.</p> |
| <b>Material de los guantes</b>                                                                                                    | Caucho nitrílico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Tiempo de penetración del material de los guantes</b>                                                                          | El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:</b>                            | <p>Caucho nitrílico</p> <p>Espesor del material recomendado: <math>\geq 0,4</math> mm</p> <p>Para la mezcla de las siguientes sustancias químicas, el tiempo de resistencia a la penetración mínimo deberá ser de 480 minutos (permeación según la norma EN 374 Sección 3: Nivel 6).</p>                                                                                     |
| <b>Para el contacto permanente de un máximo de 15 minutos son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:</b> | Caucho nitrílico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Protección de ojos:</b>                                                                                                        | <p>Si hay riesgo de salpicaduras:</p> <p>Gafas de seguridad con protección lateral (gafas con soporte) (EN 166)</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Protección del cuerpo:</b>                                                                                                     | Ropa de trabajo protectora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Datos generales**

**Aspecto:**

|               |             |
|---------------|-------------|
| <b>Forma:</b> | Viscoso     |
| <b>Color:</b> | Amarillento |
| <b>Olor:</b>  | Suave       |

**Cambio de estado**

|                                                  |                |
|--------------------------------------------------|----------------|
| <b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>         | Indeterminado. |
| <b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b> | $> 180$ °C     |

**Punto de inflamación:**  $> 63$  °C (DIN EN ISO 2719)

**Temperatura de ignición:** 240 °C

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continúa en página 5 )

|                                                |                                                                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Autoinflamabilidad:</b>                     | El producto no es autoinflamable.                                                             |
| <b>Peligro de explosión:</b>                   | El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire. |
| <b>Límites de explosión:</b>                   |                                                                                               |
| <b>Inferior:</b>                               | 0,7 Vol %                                                                                     |
| <b>Superior:</b>                               | 6,0 Vol %                                                                                     |
| <b>Densidad a 20 °C:</b>                       | 0,92-0,95 g/cm <sup>3</sup>                                                                   |
| <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b> | Poco o no mezclable.                                                                          |
| <b>Viscosidad:</b>                             |                                                                                               |
| <b>Dinámica a 20 °C:</b>                       | 150-180 mPas                                                                                  |
| <b>Cinemática a 20 °C:</b>                     | 25-35 s (DIN 53211/4mm)                                                                       |
| <b>Concentración del disolvente:</b>           |                                                                                               |
| <b>VOC (CE)</b>                                | < 500 g/l (VOC-max. = 500 g/l (2010 A/i))                                                     |
| <b>9.2 Información adicional</b>               | No existen más datos relevantes disponibles.                                                  |

### **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad****10.2 Estabilidad química****Descomposición térmica /**

**condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

**10.3 Posibilidad de reacciones****peligrosas**

Reacciona con tejidos empapados con el producto (por ejemplo algodón de limpieza).

**10.4 Condiciones que deben****evitarse**

No existen más datos relevantes disponibles.

**10.5 Materiales incompatibles:**

No existen más datos relevantes disponibles.

**10.6 Productos de descomposición****peligrosos:**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Óxidos azoicos (NOx)

**Datos adicionales:**

Atención:

Lavar los trapos utilizados inmediatamente después o guardarlos en un recipiente herméticamente cerrado (riesgo de combustión espontánea).

( se continúa en página 7 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continua en página 6 )

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda:**

**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**64742-48-9 hidrocarburos alifáticos, C10-C13**

|             |           |                               |
|-------------|-----------|-------------------------------|
| Oral        | LD50      | > 5000 mg/kg (rat) (OECD 401) |
| Dermal      | LD50      | > 5000 mg/kg (rat) (OECD 402) |
| Inhalatorio | LC50 / 4h | > 5 mg/l (rat) (OECD 403)     |

**96-29-7 2-butanona-oxima**

|             |           |                      |
|-------------|-----------|----------------------|
| Oral        | LD50      | 3700 mg/kg (rat)     |
| Dermal      | LD50      | 200-2000 mg/kg (rat) |
| Inhalatorio | LC50 / 4h | >10,5 mg/l (rat)     |

**Efecto estimulante primario:**

**en la piel:**

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

**en el ojo:**

Produce irritaciones.

**Sensibilización:**

En caso de exposición prolongada, puede producir un efecto sensibilizante al entrar en contacto con la piel.

**Indicaciones toxicológicas**

**adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.

Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

**Sensibilización**

Contiene 2-butanona-oxima. Puede provocar una reacción alérgica

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática:**

**64742-48-9 hidrocarburos alifáticos, C10-C13**

|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| EC50 / 48h | > 1000 mg/l (daphnia) (OECD 202) |
| EC50/ 72h  | > 1000 mg/l (algae) (OECD 201)   |
| LC50 / 96h | > 1000 mg/l (fish) (OECD 203)    |

**96-29-7 2-butanona-oxima**

|            |                    |
|------------|--------------------|
| EC50 / 48h | 201 mg/l (daphnia) |
|------------|--------------------|

( se continua en página 8 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continua en página 7 )

|            |                   |
|------------|-------------------|
| IC50 / 72h | 11,8 mg/l (algae) |
| LC50 / 96h | >100 mg/l (fish)  |

**12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:** Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

| <b>Catálogo europeo de residuos</b> |                                                                                                |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11                            | Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas |
| 15 01 10                            | Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas           |

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**Producto de limpieza**

**recomendado:** Gasolina disolvente

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>14.1 Número UN</b>                                                |           |
| <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                          | suprimido |
| <b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> |           |
| <b>ADR</b>                                                           | suprimido |
| <b>ADN, IMDG, IATA</b>                                               | suprimido |
| <b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>                   |           |
| <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                          |           |
| <b>Clase</b>                                                         | suprimido |
| <b>14.4 Grupo de embalaje</b>                                        |           |
| <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                               | suprimido |

( se continua en página 9 )

\*



**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2014

Número de versión 13

Revisión: 04.06.2014

**Nombre comercial: 3062 Osmo Aceite-Cera Original, mate**

( se continúa en página 8 )

**14.5 Peligros para el medio ambiente:**

**Contaminante marino:** No

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

**"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

**15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Persona de contacto:**

Abteilung Produktsicherheit

**Interlocutor:**

Hr. Dr. Starp

**Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

**\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

